



# SOLICITUD DE EXENCIÓN DE IMPUESTOS DE LOS USUARIOS DE UTILIDAD CIUDAD DE COACHELLA

## INFORMACIÓN DEL CLIENTE

Nombre	Edad		
Domicilio			
Numero de Cuenta			
Contacto durante el día	Nombre	Teléfono	
Complete la siguiente tabla para los miembros del hogar:			
Nombre	Empleador/Fuente de Ingreso Mensual/Estudiante	Edad	Ingreso Mensual

## EXENCIONES DE IMPUESTOS DE LOS USUARIOS DE UTILIDAD A PERSONAS DE TERCERA EDAD (UUTE)

El impuesto de los usuarios de utilidad es cargado a todos los usuarios de electricidad, agua, alcantarillado, gas, telecomunicaciones y servicios de basura dentro de la ciudad de Coachella. La ciudad ofrece exenciones a los residentes de la tercera edad calificados basados en ingresos anuales. Tenga en cuenta la prueba de edad y los ingresos son necesarios. Se requiere una fotocopia legible de su acta de nacimiento, licencia de conducir de CA, ID del estado de CA, o identificación similar emitada por el gobierno. Para preguntas llame al (760) 398-2702 el Departamento de Finanzas de la ciudad.

## REQUISITOS PARA EXENCIÓN DE IMPUESTOS DE LOS USUARIOS DE UTILIDAD A PERSONAS DE LA TERCERA EDAD

Personas mayores de 65 años de edad cuyas cuentas de utilidad estan bajo nombre de la persona calificada y el ingreso al bruto del hogar es menor que la tabla a continuacion, pueden ser exentos del impuesto de utilidades de la ciudad.

Para ser eligible:

1. Debe ser de edad de 65 o mayor, y tener ingresos menos de: vea la tabla abajo.
2. Proporcionar copias de facturas de electricidad, gas, teléfono y basura mostrando a la persona calificada como titular de las cuentas.
3. Proporcionar prueba de edad y de ingresos de todos los miembros del hogar.

Limites de Ingreso de 2023

Personas de la Casa	1	2	3	4	5	6
Ingreso Anual	\$39,200	\$44,750	\$50,350	\$55,950	\$60,450	\$64,900

COMPLETE Y FIRME PAGINA 2



## CERTIFICACIONES A UUTE DE LA CIUDAD

Compruebe todas las fuentes de ingreso anual bruto (antes de impuestos) que le correspondan. Esto significa que todos los beneficios de dinero, y no en efectivo, para gastos de subsistencia de todas las fuentes, imponible y no imponible, antes de deducciones, incluyendo los gastos. Proporcione los documentos justificativos para todas las fuentes de abajo.

### \*\*\*Documentos Requeridos

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Salarios, e/o Sueldos<br>Presentar 3 mas recientes talones de pago.  | <input type="checkbox"/> Socorro General<br>Declaracion de beneficios   |
| <input type="checkbox"/> Estampillas de Comida, Ayuda en Efectivo, CAPI<br>Presentar aviso de accion del Departamento de Servicios Sociales Publicos  | <input type="checkbox"/> Section 8, HUD<br>Presentar documento del año en curso (s) de asistencia en pago para la vivienda.   |
| <input type="checkbox"/> Apoyo a la Familia e/o Conyuge   | <input type="checkbox"/> Cero Ingresos<br>Presentar carta de concesión de Cupones para Alimentos que indica cero ingresos del Departamento de Servicios Sociales que cubren los actuales 3 meses. |
| <input type="checkbox"/> 2022 Declaraciones de Impuestos o una Declaración firmada que no son declarantes   |   |
| <input type="checkbox"/> Seguridad Social (SSA)<br>Presentar una carta de verificación de beneficios mostrando su beneficio mensual para el año 2023. | <input type="checkbox"/> Ingreso de Seguridad Suplementario (SSI/SSP)<br>Presentar una carta de verificación de beneficios mostrando su beneficio mensual para el año 2023.                       |
| <input type="checkbox"/> Intereses o dividendos   | <input type="checkbox"/> AFDC (Ayuda para menores dependientes)   |
| <input type="checkbox"/> Beneficios de Desempleo  | <input type="checkbox"/> Pensiones  |
| <input type="checkbox"/> Ingresos por alquiler o regalías   | <input type="checkbox"/> Asentamientos legales y de seguros   |
| <input type="checkbox"/> Pagos de Incapacidad   | <input type="checkbox"/> Sustento de Menores  |
| <input type="checkbox"/> Resultado de Trabajo por Cuenta Propia   | <input type="checkbox"/> Regalos en Efectivo, Becas, Ayudas   |
| <input type="checkbox"/> Compensación a los Trabajadores  | <input type="checkbox"/> Otros Ingresos   |

El número total de adultos que viven en mi casa, incluyéndome a mi es:

El número total de niños que viven en mi casa es:

Estoy aplicando para UUTE a la Ciudad de Coachella. Yo entiendo las guías de elegibilidad en la pagina 1.

Edad de persona de  
Tercera Edad

Mi ingreso total anual de todos los  
miembros en el hogar y de las fuentes es

Yo certifico bajo la pena del perjurio que la información aquí contenida es verdadera y correcta. Estoy de acuerdo en proporcionar la prueba adicional de ingresos, edad, y otra documentación si así lo solicita. Estoy de acuerdo en informar a la ciudad de Coachella si yo o mi familia ya no califican para este programa. Reconozco que si me muevo, tengo que volver a aplicar. Reconozco que la información aquí contenida puede ser compartida con otros servicios públicos y/ o departamentos de la Ciudad.

FIRMA DEL CLIENTE

FECHA